FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec District No. 203 S. District No. 2 {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 {in / dans} Trois-Rivières {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Ald Martel {Enumerator. / Recenseur.}

Dist. 203 Enu 23

CINQUIÈME DU CA

Page 11

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					
Dwelling House. Maison.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
x 1		Dicoteau Lycinda	108 Hertel	f	Epouse	m	Jan	1880	21	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
2		Louis	" "	m	Fils	C	Mars	1839	72	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
3		Delorme Donat	106 Hertel	m	Chef	m	avril	1881	30	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
4		Delphine	" "	f	Epouse	m	mai	1880	31	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
5		Rita	" "	f	fille	C	dec	1903	3	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
6		Henri Paul	" "	m	fils	C	Oct	1910	3/12	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
7	61 83	Rocheleau Edouard	90 Hertel	m	Chef	m	mai	1863	48	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
8		Lucie	" "	f	Epouse	m	mai	1863	42	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
9		Edouard	" "	m	fils	C	Nov	1890	20	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
10		Lyonnie	" "	f	fille	C	juillet	1891	20	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
11		Joseph	" "	m	fils	C	sept	1894	17	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
12		Marie B.	" "	f	fille	C	Nov	1896	10	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
13		J. Philippe	" "	m	fils	C	avril	1903	8	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
14	84	Lecuyer Eurbe	88 Hertel	m	Chef	m	avril	1885	26	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
15		Delima	" "	f	Epouse	m	Juin	1887	24	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
16		Jean charles	" "	m	fils	C	sept	1909	2	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
17		Romeo	" "	m	fils	C	dec	1910	1/2	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
18	62 84	Bellemare Olivier	100 Hertel	m	Chef	m	Juin	1864	47	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
19		Julie	" "	f	Epouse	m	avril	1886	25	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
20		Oswald	" "	m	fils	C	avril	1889	23	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
21		Julie	" "	f	fille	C	Jan	1895	16	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
22		Alarie Donat	" "	m	Rentier	m	mai	1886	25	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
23		Alexandrine	" "	f	[illegible]	m	fev	1890	21	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
24	63 85	Abbott George	86 Hertel	m	Chef	m	avril	1864	47	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
25		Emilie	" "	f	epouse	m	Jan	1864	47	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
26		Bertha	" "	f	fille	C	dec	1888	23	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
27		Marianne	" "	f	fille	C	Dec	1890	21	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
28		David	" "	m	fils	C	Oct	1892	22	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
29		Antoinette	" "	f	fille	C	dec	1893	18	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
30		Ernestine	" "	f	fille	C	fev	1897	14	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
31		Jules	" "	m	fils	C	Oct	1899	12	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
32		Donat	" "	m	fils	C	mars	1901	10	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
33		Arthur	" "	m	fils	C	avril	1905	6	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
x 34		Perron Adelard	" "	m	Rentier	m	Jan	1886	25	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
35		Marie	" "	f	sa femme	m	dec	1890	21	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
36		Marthe	" "	f.	P. fille	C	mars	1910	1	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
37	64 86	Morissette Sylvestre	84 Hertel	m	Chef	m	Juin	1853	66	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
38		Marie Louise	" "	f	Epouse	m	juillet	1876	35	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
39		Maxime	" "	m	fils	C	fev	1895	16	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
40		Alice	" "	f	fille	C	Avril	1898	13	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
41		Antoine	" "	m	fils	C	juillet	1901	10	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
42		Joseph	" "	m	fils	C	sept	1904	7	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
43		Napoleon	" "	m	fils	C	Juin	1906	5	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
x 44		Rose anna	" "	f	fille	C	Juin	1908	3	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
45		Alphonse	" "	m	fils	C	juillet	1910	9/12	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
46		Lapierre Maxime	" "	m	B. Père	m	Oct	1841	70	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
47		Marie	" "	f	Belle mère	m	dec	1845	66	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
48	65 87	Lemaire Israel	82 Hertel	m	Chef	m	avril	1857	54	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
49		Cedulia	" "	f	epouse	m	mars	1866	45	Iberville			Francais	Canadien	Cath R.
50										Iberville			Francais	Canadien	Cath R.

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM (Specify affl... INFIRM...
Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi secondaire ou divers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employe. Employé.	Working on own account (see instructions). Travaillant à son compte (voir instructions.)	Place where person is employed, or name of firm or employer. (In woollen mill, on farm, in shop, store, etc.) Mentionner où la personne est employée, ou nom de la firme ou de l'employeur. (Dans une filature de laine, sur une ferme, dans un magasin, etc.)	Weeks employed in 1910 at all occupations. Nombre de semaines durant lesquelles on a travaillé en 1910.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines durant lesquelles on a travaillé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation or trade. Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires ou divers de l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour. (If paid by piece, state how earned.) Taux du gain par heure ou à la pièce.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in next year's time. Coût de l'assurance dans l'année du recensement qui suit.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for pupils over 15 years of age at College or University. Coût de l'instruction en 1910 pour les élèves âgés de plus de 15 ans au Collège ou à l'Université.	Blind. Aveugle.	
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
													200	71	5		oui	oui	Fr			
													100	78	8		oui	oui	Fr			
cultivateur													1.000	30	13		oui	oui	Fr & A			
													100	31	5		oui	oui	Fr			
																	No	No	Fr			
																	"	"	Fr			
Menuisier						50		50		500		15	250	48	12		non	oui	Fr			
													200	42	5		oui	oui	Fr			
Journalier						52		40		400		15	1.000	20	13		oui	oui	Fr			
													100	20	3		oui	oui	Fr			
																	No	No	Fr			
																10	oui	oui	Fr			
																10	oui	oui	Fr			
Machiniste			Ville		fondeur	46		60		600		20	1.000	36	20		oui	oui	Fr			
													200	24	10		oui	oui	Fr			
																	No	No	Fr			
																	No	No	Fr			
Journalier						50		60		500		15	250	16	5		oui	oui	Fr			
Peintre						50		60		500		15					oui	oui	Fr			
Journalier						50		60		500		15	100	47	5		non	non	Fr			
													100	47	5		non	oui	Fr			
Servante													200	43	8		oui	oui	Fr			
													100	21	6		oui	oui	Fr			
Journalier						50		60		500		15	100	20	6		oui	oui	Fr			
Couturiere					fabrique	52		60		100		6	100	18	8		oui	oui	Fr			
													100	14	6	10	oui	oui	Fr			
													100	17	5	10	oui	oui	Fr			
													100	10	3	10	Mes	Mes	Fr			
																	Non	Non	Fr			
																	"	"	Fr			
																			Fr			
[illegible]						30		60		300		20	100	1	5	a	oui	oui	Fr			
								48		200							oui	oui	Fr			
Journalier						30		48		200		10	100	35	3		oui	oui	Fr			
																	oui	oui	Fr			
																	oui	oui	Fr			
																10	oui	oui	Fr			
																	non	non	Fr			
																	non	non	Fr			
																	non	non	Fr			
																	non	non	Fr			
charretier						42		42		300		25	100	72	5		oui	oui	Fr			
													100	66	5		oui	oui	Fr			
Gardien						48		60		500		15	200	54	8		non	non	Fr			
																	oui	oui	Fr			